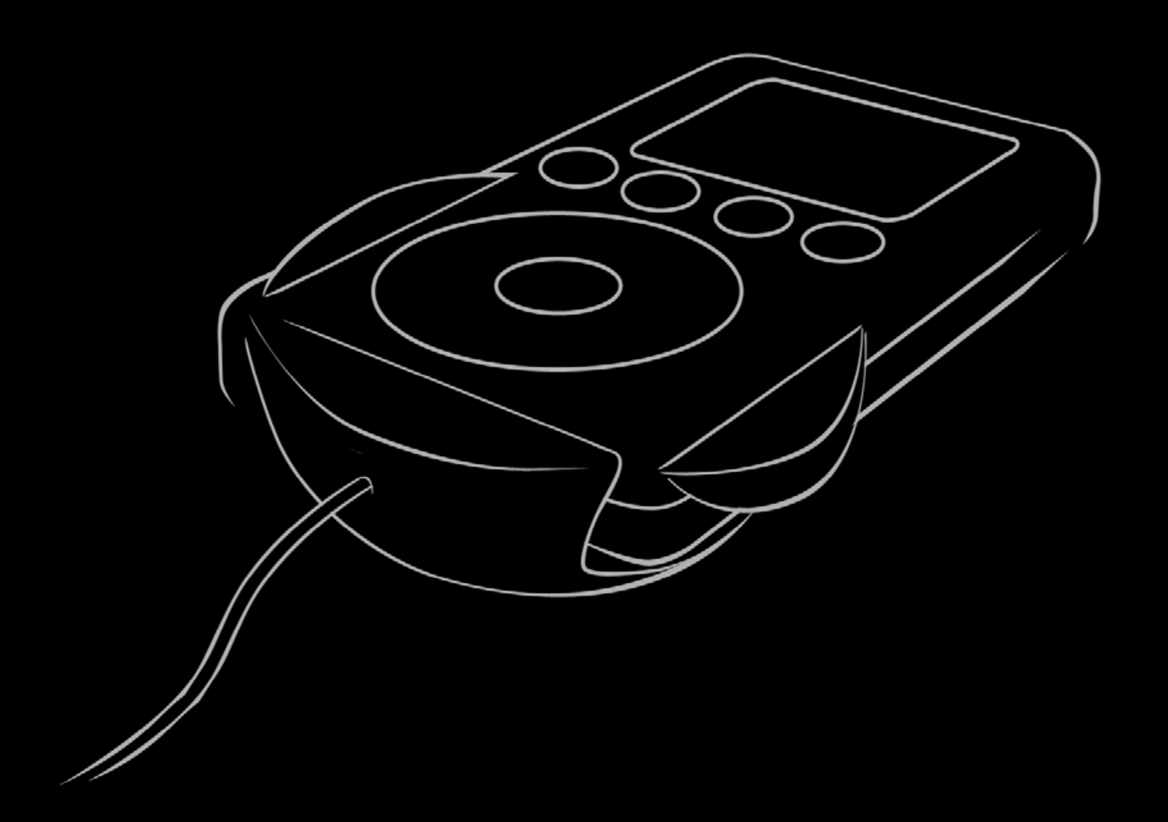
ice▸Link: iPod PLUS

The Ultimate Car Integration Kit for the iPod.

Bedienungsanleitung



DENSION

Apple approved car integration kit.

Inhaltsverzeichnis

Gebrauch



Taste “Titelsprung Rückwärts”, Tastensymbol auf dem Autoradio oder Multifunktionslenkrad kann differieren



Taste “Titelsprung Vorwärts”, Tastensymbol auf dem Autoradio oder Multifunktionslenkrad kann differieren



Taste „Rückspulen“, Tastensymbol auf dem Autoradio oder Multifunktionslenkrad kann differieren



Taste „Vorspulen“, Tastensymbol auf dem Autoradio oder Multifunktionslenkrad kann differieren

!	Warnung und wichtige Information.

R	Hinweise / Empfehlungen

?	Was Sie wissen sollten. / FAQ

Einführung

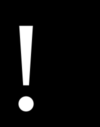




Dension iceLink PLUS ist Dension's innovative Lösung einer kompletten iPod Fahrzeug-Integration, welche die Bezeichnung "Ultimativer iPod Fahrzeug-Kit" verdient.

Dieses Produkt ist wie der iceLink v1.1 modular aufgebaut und leicht zu installieren. iceLink PLUS ist ein fahrzeug- und radiospezifischer Einbausatz mit vielen Anschlußmöglichkeiten an den werksseitigen Kabelbaum, an eine Vorverkabelung für CD-Wechsler oder für den direkten Anschluß an die CD-Wechsler-Schnittstelle des werksseitigen Audiosystems.

Diese fest verdrahtete Lösung ermöglicht eine Klangqualität in CD-Qualität* und die perfekte Kontrolle und Bedienung des iPods via Audiosystem und/oder Multifunktionslenkrad.



Diese Bedienungsanleitung setzt voraus, daß iceLink PLUS in Ihrem KFZ installiert ist; für Unterstützung bei der Installation und Konfiguration des ice>Link Sets im Auto, benutzen Sie bitte die separate Einbauanleitung.



Bitte registrieren Sie Ihren iceLink PLUS unter http://register.dension.com . So erhalten Sie stets die aktuellen Software-Updates, Informationen über Weiterentwicklungen und neue Produkte.



Wenn Sie weitere Unterstützung zum Produkt benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler. Eine Liste der Händler finden Sie unter www.dension.com.

* Die Klangqualität hängt von der verwendeten Kompressionsrate der digitalen Musik ab.

Start

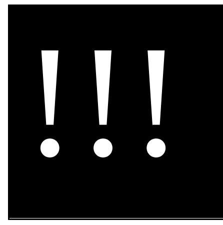


Warning 2.00

Warning!
Don't browse iPod
while driving!



Eine freundliche Erinnerung auf dem Display jedes iPod 3./4. Generation und iPod mini.



Lassen Sie sich nicht vom sicheren Fahren ablenken! Weder Dension Audio Systems Ltd, noch Apple Computer, Inc, seine regionalen Vertretungen, Distributoren oder Wiederverkäufer übernehmen Verantwortung noch Haftung für Sach- und Personenschäden, welche aus der unsachgemäßen Verwendung des iceLink PLUS und iPod, resultieren!
Richten Sie Ihre Aufmerksamkeit während des Fahrens stets auf die Straße!

Der iPod beginnt mit der Musikwiedergabe wenn Sie den CD Wechsler Modus aufrufen. Die Wiedergabe stoppt, wenn Sie den CD Wechsler Modus verlassen. Bitte schauen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Autoradios nach wie Sie diesen Modus an Ihrem Radio aufrufen. Meistens sind dazu die Tasten MODE, CD, CDC, SOURCE etc. zu betätigen.

Wir empfehlen Ihnen, sich mit den umfangreichen Funktionen des iceLink PLUS vor dem Einsatz im Fahrzeug vertraut zu machen. Bitte stellen Sie Ihr Fahrzeug dazu ab. iceLink PLUS ermöglicht den schnellen und komfortablen Zugriff auf Ihre Playlisten. Sie müssen nur eine Taste betätigen, um eine der ersten fünf Playlisten aufzurufen oder Sie rufen den Playlist Browser auf und wählen die gewünschte Playlist am iPod Display aus.

iceLink PLUS hat zwei Modi. Wenn Sie den voreingestellten Modus, den Dension User Interface Modus, nutzen, sind die Tasten des iPod ohne Funktion, so dass die Bedienungselemente des Autoradios oder Multifunktionslenkrades zur Steuerung des iPod genutzt werden. Bei verschiedenen Autoradios werden bei diesem Modus, Informationen zum Titel und Interpreten im Radiodisplay gezeigt (siehe Abschnitt "Textanzeige bei Autoradios").

Wenn Sie das Standard Apple iPod User Interface bevorzugen, können Sie zu diesem Modus jederzeit wechseln. Der Apple iPod User Interface Modus erlaubt die Nutzung der iPod-Funktionen (Album / Artist / Genre) direkt am iPod. In diesem Modus ist CD-Textanzeige von Informationen zu Liedtitel- und Interpreten nicht möglich.
Der iPod 1. und 2. Generation (classic) kann nur im Standard Apple iPod User Modus betrieben werden.

Bedienung mit dem Dension User Interface



Um das iceLink PLUS Menü aufzurufen wählen Sie **Disc 6** (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) aus.



Sie können nun durch die iceLink PLUS Menü-Optionen scrollen indem sie die Tasten ▶| und |◀ am Radio oder Ihrem Multifunktionslenkrad betätigen.
Die Taste ▶| führt Sie zu der nächsten Menü-Option (die nächste Menü-Option unter der durch den Balken gekennzeichneten Option), die Taste |◀ ruft die vorhergehende Menü Option (die nächstfolgende über der als aktuelle gekennzeichneten Menü-Option). Wenn Sie am Ende des Menüs angelangt sind, führt der nächste Tastendruck zum ersten Menüpunkt zurück.

Um eine Menü-Option auszuwählen, halten Sie die Taste ▶▶ gedrückt. Um zum Ausgangspunkt im Menü oder in das Hauptmenü (erkennbar an der Bezeichnung “ice>Link Menu” in der Titelliste des iPod) zu gelangen, halten Sie die Taste ◀◀ gedrückt.

Wird 15 Sekunden lang am iceLink PLUS keine Funktion aufgerufen, kehrt der iPod zum Standarddisplay zurück.

Betätigen Sie eine der Tasten mit denen Sie direkt auf die Playlisten zugreifen können [Disc 1-5], verlassen Sie das Menü.



Einige Autoradios haben andere Vor- und Rückspultasten, als die in der Bedienungsanleitung verwendeten Tastensymbole.



Einige Autoradios haben die Mode-Taste zwischen den Vor-/ Rückspultasten oder Titelsprung-Tasten.



Einige Autoradios haben keine speziellen Vor-/Rückspul-Tasten, in diesen Fällen kann man meistens durch langes Drücken (> 2 sec.) der Titelsprung-Tasten die benötigte Funktion benutzen.



Einige Radios haben eine Multifunktions-Taste, wo man durch Betätigung der Tastenwippe nach oben, die Vorspul-Funktion und bei entgegengesetzter Betätigung nach unten, die Rückspul-Funktion auslösen kann.

Displayanzeige



Das iPod Display zeigt Informationen über den Titel, das Album und den Interpreten, welche auf den digitalen ID3 - Informationen der gerade abgespielten Musikdatei basieren.



Das Display des Dension User Interface ist in Kopfzeile, einen Hauptbereich und Fußzeile geteilt. Kopf- und Fußzeile werden permanent angezeigt. Die Größe des Hauptdisplays ist festgelegt und kann nicht verändert werden. Die Meldung “OK to Disconnect” in der Fußzeile signalisiert, daß der iPod in jedem Betriebszustand vom ice>Link plus getrennt werden kann.

Die Funktionen Zufallswiedergabe, Wiederholung und Anspielen werden im Funktionsfeld auf der rechten Seite des Hauptdisplays angezeigt.



Sie können diese Fuktionen über die Tasten Ihres Autoradios anwählen oder sie direkt im Menü vom iceLink PLUS anwählen.

iceLink PLUS verfügt über einen Playlist Browser, der die Auswahl der gewünschten Playlist ermöglicht.

1. Rufen Sie den Playlist Modus durch Anwählen von **Disc 6** (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) auf.
2. Bestätigen Sie die “Playlist Browser” Option und halten die ▶▶ Taste gedrückt um zu bestätigen.
3. Navigieren Sie zwischen den Playlisten mit den Tasten ⏮ ⏭.
4. Drücken Sie die Taste ▶▶ um die gewählte Playliste zu starten.

Playlist Optionen

Sie können mit dem iceLink PLUS eine unbegrenzte Anzahl von Playlisten verwalten. Der Playlist Browser zeigt auch Standards, wie die von iTunes erstellten: z.B. “60’s Music” , “My Top rated”, “On-the-go”, “Recently Played”, “Top 25 Most Played”. Die Auswahl des Namens Ihres iPods startet die Wiedergabe aller auf dem iPod gespeicherter Musik.

?	Wenn die gewählte Playlist leer ist, kann keine Musik wiedergegeben werden. Die Musik-Wiedergabe startet erst, wenn eine Playlist mit Musik ausgewählt wird.

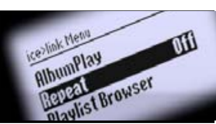
Select Playlist 2/7	Select Playlist 3/7	Select Playlist 5/7
Dension iPod 15GB	1playlist	3playlist
1playlist	**2playlist**	**4playlist**
2playlist	3playlist	5playlist

Die Suche nach Album, Interpret, Titel, Genre oder Komponist ist nicht möglich. Da es bei dieser Einteilung sehr viele Unterverzeichnisse unter jedem der genannten Hauptverzeichnisse gibt, ist eine effiziente und sichere Suche während des Fahrens nicht möglich.
Für eine schnellere Auswahl, können die ersten fünf Playlisten direkt über das Anwählen von Disc 1, Disk 2, Disc 3, Disc 4 oder Disc 5 (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) am Autoradio aufgerufen werden. Wichtig! Stellen Sie den Playlisten eine Nummer zwischen 1 und 5 voran. Ansonsten gibt keine speziellen Anforderungen an die Namen der Playlisten



R	Stellen Sie Ihren Playlisten eine Nummer zwischen 1 und 5 voran, wenn Sie diese direkt über die Tasten 1-5 am Autoradio auswählen wollen, z.B.: 1Rock, 2Pop, 3Classic … .

IceLink PLUS Menü-Optionen



ice>link Menu 1/7
Access iPod UI
Scan

Remove iPod 2.00
Please disconnect and reconnect iPod!

iPod
Playlists
Browse
Extras

ice>link Menu 2/7
Access iPod UI
Scan
AlbumPlay

ice>link Menu 3/7
Scan
AlbumPlay
Rep. Mode Random

ice>link Menu 4/7
AlbumPlay
Playlist Browser
Shuffle Songs

ice>link Menu 5/7
Playlist Browser
Shuffle Songs
Repeat Off

ice>link Menu 5/7
Playlist Browser
Shuffle Albums
Repeat Off

ice>link Menu 5/7
Playlist Browser
Shuffle Off
Repeat Off

ice>link Menu 6/7
Shuffle Songs
Repeat Off
ice>link Setup

ice>link Menu 6/7
Shuffle Songs
Repeat One
ice>link Setup

ice>link Menu 6/7
Shuffle Songs
Repeat All
ice>link Setup

ice>link Menu 7/7
Repeat Off
ice>link Setup

Wählen Sie **Disc 6** (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) aus, um das iceLink PLUS Menü aufzurufen.

Benutzen Sie die Tasten ⏮ ⏭ um zwischen den Menü-Optionen zu navigieren. Die Taste ⏩ führt zu einem Untermenü oder schaltet zwischen den Optionen um.

Erklärung der Menü-Optionen

Access iPod UI
Wenn Sie den iPod direkt über das Standard iPod User Interface steuern möchten, wählen Sie diese Option. Ihr iPod zeigt nun die Meldung: "please remove and re-insert". Wenn Sie daraufhin den iPod aus dem Cradle nehmen oder vom Dockcable trennen und wieder ein-/anstecken, wird das iPod User Interface zur direkten Bedienung wieder hergestellt. Nun können Sie den iPod direkt bedienen – über den iPod iceLink PLUS ist nur die einfache Titelsteuerung via Autoradio oder Multifunktionslenkrad möglich.

iceLink PLUS behält die gewählte Einstellung bei, bis sie durch den Nutzer verändert wird. Um zum Dension User Interface Modus zurückzugelangen wählen Sie „Disc 6" (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) und warten bis der geänderte Funktions-Modus angezeigt wird. Dieser Vorgang kann bis zu 20 sec dauern; bei einigen Radiosystemen muß der iPod erneut vom iceLink PLUS getrennt und das Autoradio ausgeschaltet werden.

Das Standard iPod User Interface ermöglicht den Zugriff zu allen weiteren Funktionen Ihres iPod, wie Kalender, Notizen oder der Kontakt Datenbank. Bitte halten Sie Ihr Fahrzeug an, bevor Sie diese Funktionen nutzen. Es gefährdet Sie und andere Teilnehmer des Starßenverkehrs, wenn Sie Auto fahren und gleichzeitig diese Funktionen nutzen.

Scan
Wenn Ihr Autoradio keine Anspiel-Funktion hat, können Sie diese Option im Menü auswählen um die ersten 10 sec. eines jeden Titels zu hören. Eine Anzeige erscheint im iPod-Display, wenn diese Funktion aktiv ist. iceLink PLUS kehrt automatisch in den normalen Wiedergabe-Modus zurück wenn die Taste ◀◀ betätigt oder eine neue Playliste aufgerufen wird.

AlbumPlay
AlbumPlay ist eine nützliche Funktion um mehr Bedienkomfort im – CarHifi Bereich zu erhalten. Wenn Sie Musik per Playlist oder Zufallswiedergabe anhören und mehr als nur einen Titel eines bestimmten Interpreten hören möchten, aktivieren Sie einfach die Funktion "AlbumPlay" und alle Titel dieses Albums werden nacheinander abgespielt. Danach wird die Playlist weiter abgespielt oder die Zufallswiedergabe fortgesetzt. Sie können die Funktion "AlbumPlay" jederzeit im Menü durch Ausschalten unterbrechen.
Sie können die Taste für Zufallswiedergabe an Ihrem Autoradio in eine taste für "AlbumPlay" umprogrammieren. Für nähere Informationen dazu, schauen Sie bitte unter iceLink PLUS Setup Menü.

Repeat Mode
Diese Option gestattet eine aktuell wiedergegebene Playliste zu wiederholen, die enthaltenen Titel in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben oder einfach am Ende der Playlist die Wiedergabe zu stoppen.

Erklärung der Menü-Optionen

Playlist Browser

Der Playlist Browser gestattet es durch alle Playlisten Ihres iPod zu blättern. Dazu werden die Tasten ▶▶ und ◀◀ genutzt. Die Playlisten werden detailiert auf dem Display Ihres iPod angezeigt. Drücken Sie die Taste ▶▶ um die Wiedergabe der markierten Playliste zu starten.

Play All

Diese Menü Option startet die direkte Wiedergabe jeden Titels, der auf Ihrem iPod abgespeichert ist.

iceLink PLUS Setup



Wählen Sie **Disc 6** (entsprechend der Bedienung Ihres Radios) aus, um das iceLink PLUS Menü aufzurufen.

Die Betätigung der Tasten ⏮ ⏭ führt zum iceLink PLUS Setup. Drücken Sie die Taste ⏩ um das Setup aufzurufen.

Nutzen Sie die Tasten ⏮ ⏭ um die Menü Punkte zu wechseln und die Taste ⏩ um ein Untermenü aufzurufen oder Menü-Optionen ein-/auszuschalten.

ice>link Setup 1/7
Language English
Rnd Key Random

⏩

ice>link Setup 1/7
Language Hungarian
Rnd Key Random

⏭

ice>link Setup 2/7
Language English
Rnd Key AlbumPlay
Update ice>link

⏩

ice>link Setup 2/7
Language English
Rnd Key Random
Update ice>link

⏭

ice>link Setup 3/7
Rnd Key Random
Update ice>link
About ice>link

⏩

Update ice>link 2.00
No update found,
download from
www.ice-link.com

⏭

ice>link Setup 4/7
Update ice>link
About ice>link
Charge Play

⏩

About ice>link 2.00
(C) 2004, Dension
Audio Systems Ltd.
www.ice-link.com

⏭

ice>link Setup 5/7
About ice>link
Charge Play
Audio Level 4V

⏩

ice>link Setup 5/7
About ice>link
Charge +2hr
Audio Level 4V

⏩

ice>link Setup 5/7
About ice>link
Charge Off
Audio Level 4V

⏭

ice>link Setup 6/7
Charge Play
Audio Level 1V
Disc Change +/-

⏩

ice>link Setup 6/7
Charge Play
Audio Level 2V
Disc Change +/-

⏩

ice>link Setup 6/7
Charge Play
Audio Level 4V
Disc Change +/-

⏭

ice>link Setup 7/7
Audio Level 4V
Disc Change +/-

⏩

ice>link Setup 7/7
Audio Level 4V
Disc Change 1-6



Sprache
Wählen Sie Ihre bevorzugte Menü-Sprache aus.

RndTaste
Die Taste “Zufallswiedergabe” an Ihrem Autoradio kann als Taste “AlbumPlay” programmiert werden. Wenn Ihr Autoradio die Funktionen: Zufallswiedergabe (Random), Anspielen (Scan) und Wiederholen (Repeat) aufweist, werden diese auch am iPod unterstützt. Es gibt einige Autoradios, die diese Funktionen nicht besitzen bzw. die am Autoradio vorhandene Funktion am iPod nicht unterstützen

Update ice>Link
Die Option wird zur Installation neuer Software/Firmware auf Ihrem iceLink PLUS Interface benötigt. Schauen Sie sich bitte dazu die Informationen über den Vorgang des Updates an.

Über ice>Link
Diese Funktion zeigt die Details der aktuell auf Ihrem ice>Link:iPod Interface installierten Software/Firmware an.

Ladefunktion
Auswahl ob der iPod während der Wiedergabe, bis 2h nach dem das Autoradio ausgeschaltet wurde oder überhaupt nicht geladen werden soll.
Bitte beachten Sie das sich der iPod im Dension UI Modus, unabhängig von den Lade-Einstellungen, nicht ausschaltet. Der iPod entlädt seine Batterie, wenn er im Auto mit dem iceLink PLUS betrieben wird und die Auflade-Option ausgeschaltet ist. Wenn das passiert, müssen Sie den iPod an einer externen Auflade-vorrichtung, bevor die voreingestellte Option “Nicht Laden” am iceLink PLUS geändert werden kann. Wiederaufladbare Batterien haben eine begrenzte Haltbarkeit. Der Ladevorgang bei hohem Ladezustand verringert die gesamte Standzeit des Akkus. Bitte schauen Sie unter www.apple.com/batteries nach weiteren Informationen zu diesem Thema.

Audio Gain
Wählen Sie zwischen 4 Audio Output Levels um das iPod Audio Level auf das Ihres Autoradios abzustimmen. 0.5V, 1.0V, 2.0V und 4.0V sind einstellbar.

Disc Change
Die Einstellung „1-6“ führt dazu, dass zwischen den Funktionen, die Disc 1 – 6 zugeordnet sind, ohne Zeitverzögerung umgeschaltet werden kann. Die Einstellung „+/-“ dagegen mit 3 Sekunden Verzögerung.

?	Die neueste Firmware für Ihr ice>Link Plus Interface kann unter http://install.dension.com herunter geladen werden.,

iPod User Interface Modus / Betrieb des iPod

Im iPod User Interface Modus, können Sie Ihren iPod direkt über die Tasten des Frontpanels. Die Funktionen, Wiedergabe/Pause/FF/RW können direkt am Autoradio angewählt werden. Die auf dem Display Ihres Autoradios angezeigten Informationen zu Titelnummern und Titellaufzeit stehen dabei in keinem Zusammenhang mit den gerade auf dem iPod abgespielten Titeln.

Der Standard iPod User Interface Modus funktioniert mit allen iPods. Die iPods der 1. und 2. Generation können **ausschließlich** nur in diesem Modus betrieben werden, Der iceLink PLUS kann bei diesen Modellen **NICHT** auf das Dension User Interface umgeschaltet werden. (Das iceLink PLUS Menü kann bei i-Pods der 1. und 2. Generation nicht ausgewählt werden)

CD-Text-fähige Autoradios zeigen im Display “* iPod * / ice>Link PLUS” als Titel-Information, und “Dension ice>Link PLUS” als CD-Titel an.

Einschränkungen für classic iPods

Das iPod Kabel (MDIN-Jack) muß mit dem iceLink PLUS verbunden werden, damit der iceLink PLUS den iPod 1./2. Generation erkennen kann. Wenn Sie zuerst einen 3G/4G oder mini iPod benutzt haben, müssen Sie zunächst die Radio-Sicherung kurz entfernen, damit der iceLink Plus neu initialisiert wird. Andernfalls funktioniert die Steuerung des iPod classic nicht.

Sie können die iceLink PLUS Firmware nicht mit einem iPod 1G/2G (Classic) updaten.

Umschaltung in den Dension User Interface Modus

Wählen Sie Disc 6 (entsprechend der Bedienung Ihres Radios)

Durch Anwählen der Disc 6 schaltet der iPod nach ca. 20 Sekunden in den Dension User Interface Modus zurück. Dieser Modus funktioniert nur mit dem iPod Photo, 3. / 4. Generation und Mini.

Falls der iPod nicht auf den Dension User Interface Modus zurückschalten sollte, trennen Sie die Verbindung mit der Cradle / dem Dock Cable und schalten Sie das Radio aus. Bitte warten Sie 20 Sekunden bevor Sie das Radio wieder einschalten und den iPod mit der Cradle / dem Dock Cable verbinden.

Textanzeige bei Autoradios



Der Dension iceLink PLUS unterstützt die Funktion CD-Text bei Kenwood und Alpine M-Bus kompatiblen Geräten. Wenn Sie ein CD-Text-fähiges Gerät verwenden, können Sie Informationen zum Interpreten, Album und Titel. Weitere Informationen zu dieser Funktion und deren Konfigurationsmöglichkeiten, erhalten Sie in Ihrer Autoradio-Bedienungsanleitung.

iceLink PLUS liefert Informationen zum CD-Titel und Liedtitel, sowie Titelnummer und Spieldauer.

Autoradios aktualisieren die Information zum CD-Titel gewöhnlich erst, wenn eine neue CD geladen wird. Beim iceLink PLUS, erfolgt dieser CD-Wechsel in Form eines Playlist-Wechsels weswegen eine Aktualisierung des CD-Titels nur durch eine Unterbrechung der Wiedergabe realisiert werden kann. Wenn Ihr Autoradio immer denselben CD-Titel zeigt, wählen Sie nur die Titelanzeige aus.

Die Anzeige der Titelnummer auf dem Radio ist auf zwei Stellen begrenzt, deswegen überträgt der iceLink PLUS die letzten zwei Stellen der Titelnummer. Hat das Lied zum Beispiel die Nummer 1421 auf dem iPod dann wird die “21“ auf dem Radio angezeigt. Eine Anzeige des CD Namens ist nicht vorgesehen.



Dj Tiesto - Myana
Beautiful Things

Eine blinkende Titelnummer signalisiert eine spezielle Funktion, wie Random oder Scan. Eine blinkende CD signalisiert den Wiederholungsmodus. Der automatische Fließtext ist eine Option, welche bei einigen Autoradios eingestellt und angepasst werden kann. Wir bitten Sie, in diesem Fall die Bedienungsanleitung Ihres Radios zu lesen, weil wir für die vielen unterschiedlichen Autoradios keine spezifische Unterstützung bei der Konfiguration der CD-Text-Funktion geben können.

Die meisten OEM Autoradios (Werksradios) haben keine CD-Text Funktion.

Es gibt Adapter auf dem Zubehörmarkt welche die CD-Text-Funktion bei bestimmten Werksradios (OEM) ermöglichen. Bitte kontaktieren Sie dazu Ihren Händler.

DENSION wird in Zukunft spezielle Software in die iceLink PLUS Firmware integrieren, welche die CD-Text-Funktion weiterer Autoradio-Marken ermöglicht.

Updates



Von Zeit zu Zeit stellt DENSION kostenlose Firmware Updates zur Verfügung, welche neue Funktionen enthält und/oder die Kompatibilität zu neuen Audiosystemen ermöglicht. Das Update erfolgt komfortabel, ohne Ausbau des iceLink PLUS. Sie benötigen lediglich den iPod und die Update-Datei. Nachfolgende Darstellung zeigt den Ablauf des Update-Vorgangs.

Update ice>link 2.00
Update found, version 2.01 Load update?

Update ice>link 2.00
Loading update, don't disconnect iPod (5 min.)

Update ice>link 2.00
Incompatible update, visit www.ice-link.com

Update ice>link 2.00
Incompatible update, visit www.ice-link.com

Update ice>link 2.00
Update already applied.

Konfiguration

Wenn der iPod mit dem iceLink PLUS verbunden ist und die nachstehende Bildschirmanzeige erscheint, ist Ihr iceLink PLUS System noch nicht konfiguriert. Bitte folgen Sie in diesem Fall den Anweisungen in der Konfigurations-Anleitung.

Config 2.00
Please visit http://install.dension.com to get car radio configurations.

iPod Anschluß-Optionen

Wenn Sie sich ein neues oder anderes iPod Modell kaufen, benötigen Sie nur ein neues Anschlußkabel oder eine andere Aktivhalterung (Cradle) um den iceLink PLUS weiter nutzen zu können. Der modulare Aufbau des iceLink PLUS gestattet den preiswerten Austausch der benötigten Anschluß-Schnittestelle, nach einem Wechsel des iPod-Modells. Den Austausch des neuen Anschlußkabels oder Aktivhalterung (Cradle) können Sie, je nach Einbauort, selber vornehmen
Das schlanke Design des iceLink Cradles integriert sich harmonisch in das Interieur der meisten Fahrzeuge. Die Montage optionaler zerstörungsfrei zu montierender Befestigungssysteme (BRODIT ProClip), läßt die Installation professionell wirken. Wir bieten das Dock Cable als Option für eine konservative und dieb-stahlsichere Installation des iPod in Ihrem Fahrzeug, an.

Nachfolgend sehen Sie die Anschlußmöglichkeiten des Apple iPod an den iceLink PLUS.





iceLink PLUS ist kompatibel zu allen iPod-Modellen:
Dock Cable für iPod: Photo, 4. Generation (G), 3. G. und mini; Firewire iPods: 1. G., 2. G. classic.
Cradle für iPod: Photo, 4. Generation (G), 3. G. und mini.

DENSION iceLink PLUS ist erhältlich für Werksradios und Navigationssysteme der Marken:
Alfa Romeo, Audi, Aston Martin, BMW, Citroen, Chrysler, Fiat, Ferrari, Ford, Honda, Isuzu, Jaguar, Land Rover, Maserati, Mazda, Mercedes Benz, MINI, Nissan, Opel, Peugeot, Porsche, Renault, Rover, Seat, Skoda, Smart, Subaru, Toyota, Volkswagen, Volvo. Einige Audiosysteme der genannten Fabrikate erfordern für die Adaption des ice>Link plus, Adapter des Zubehörmarktes, die nicht von DENSION vertrieben werden, fragen Sie Ihren Händler oder Einbau-Service danach.

DENSION iceLink PLUS ist erhältlich für einige Radios der Marken:
Alpine (M-BUS), Becker, Blaupunkt, Grundig, Kenwood, Panasonic, Sanyo, und Sony.

Spezifikation:

Audio Gain Control: 0, -3, -6, -9 dB
Audio Output Level: bis zu 4V

iPod Ladefunktion:für alle iPod Modelle
iPod Ladefunktions-Kontrollel: permanent, Ladefunktion bei Fahrzeugbetrieb, Aus
iPod Funktionen: An/Pause/Aus, Titelsprung (vorwärts/rückwärts) ; Vorspul-Funktion, Rückspulfunktion

Abmessungen:
Anschlüsse: CD-Wechsler-Schnittstelle, +12V (fahrzeugspezifisch), GND, ACC Anschluß.
Betriebstemperatur: - 20 Grad – +40 Grad

CD-Text: Unterstützt bei verschiedenen Autoradios der Marken Alpine und Kenwood.

Firmware Upgrades:
ice>Link plus Firmware Upgrades können vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Es wird keine extra Hardware benötigt – und der ice>Link plus muß für das Upgrade nicht ausgebaut werden.

Funktionsmodus:
Für iPods, welche mit dem Dock Cable kompatibel sind (3/4 G, mini, Photo) werden zwei Modi unterstützt – Dension User Interface (UI) und das Standard Apple iPod UI. Classic iPods unterstützen auschließlich den Standard Apple iPod UI.

FAQ



Wenn der iPod nicht geladen wird -

1. Prüfen Sie alle Verbindungen.
2. Prüfen Sie, daß die Ladefunktion nicht ausgeschaltet ist (Siehe Seite 11 und 12).
3. Verbinden Sie den iPod mit einem Computer um zu prüfen, ob der iPod geladen wird.

Sie hören keine Musik -

1. Prüfen Sie , ob der CD-Wechsler-, SAT-, oder AUX-Modus am Radio aktiviert ist.
2. Stellen Sie sicher, daß Sie eine Playlist oder Album zur Wiedergabe ausgewählt haben.

Das Autoradio wechselt nicht in den CD-Wechsler-Modus -

1. Prüfen Sie die Kabelverbindungen auf korrekten Sitz und Anordnung.
2. Entfernen Sie die Sicherung, warten Sie 30 sec., und setzen Sie die Sicherung wieder ein. So wird am Radio und dem iceLink PLUS ein Reset durchgeführt. Bitte vergewissern Sie sich vor diesem Arbeitsschritt, dass Sie im Besitz des gültigen Radiocodes sind.
3. Konsultieren Sie Ihren Händler oder bitten Sie beim lokalen DENSION Support Center um Hilfe.

Wenn Sie den iPod nicht über Ihr Autoradio steuern können -

1. Prüfen Sie, ob Ihr iceLink PLUS mit der aktuellen Firmware arbeitet. Updates finden Sie unter www.apple.com/ipod
2. Führen Sie ein Reset am iPod durch – halten Sie dazu die zentrale Taste und die Menütaste des Gerätes gedrückt, bis der iPod neu bootet

Wenn der iPod sich nicht anschaltet -

1. Vergewissern Sie sich, daß der Akku des iPod nicht leer ist.
2. Schalten Sie das Autoradio und den iPod aus, bevor sie ihn in die Aktivhalterung stecken oder an das Dock Cable anschließen. Schalten Sie Ihr Autoradio an und wählen Sie die gewünschte Klangquelle aus (iPod/Radio).

Wenn die Musik verzerrt klingt oder das Audio-Signal des iPod zu schwach ist -

1. Stellen Sie sicher, daß alle EQ und BASS Boost Optionen des iPod ausgeschaltet sind.
2. Kontrollieren Sie, daß die die Stärke des Ausgangssignal Ihres iceLink PLUS korrekt eingestellt ist. Informationen finden Sie im Abschnitt iceLink PLUS Setup.

Wie kann ich die Beleuchtung des Displayhintergrundes ein- und ausschalten?

- Sie können diese Beleuchtung an / ausschalten, wenn der iPod nicht mit dem iceLink PLUS verbunden ist. Rufen Sie das Menü Einstellungen des iPod auf und schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung an oder aus.

Warum verstummt die Musik, wenn ich den iPod bediene?

- Manche Autoradios haben eine Auto Mute Funktion, die durch die Betätigung der Autoradio- oder iPod-Tastatur aktiviert wird.

Diese Funktion ist beispielsweise bei einigen Audiosystemen der Marken Audi und Mercedes Benz anzutreffen.

FCC Information / Garantie

FCC Instruction to the user

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- o Reorient or relocate the receiving antenna.
- o Increase the separation between the equipment and receiver.
- o Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment has been verified to comply with the limits for a class B computing device, pursuant to FCC Rules. In order to maintain compliance with FCC regulations, shielded cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables is likely to result in interference to radio and TV reception. The user is cautioned that changes and modifications made to the equipment without the approval of manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

Garantie und Service

Dension gewährt auf den ice>Link plus ein Jahr Garantie und 1 Jahr Gewährleistung. Ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen und nachlässigen Gebrauch, Fehlbedienung und normale Abnutzung.